

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chDoubs)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : -

chDoubs099

Édition critique

1257, 4 juillet.

Type de document: Charte: reprise en fief.

Objet: Reprise en fief lige faite entre les mains de Hugues, comte palatin de Bourgogne, et d'Alis, sa femme, par Richard de Montbéliard, seigneur de Monfort, de Cugney et du finage de Cugney; Richard devient l'homme lige du comte et de la comtesse, réserve faite de la fidélité due au comte de Chalon.

Auteur: Richard de Montbéliard, seigneur de Monfort.

Sceau: Richard de Montbéliard, seigneur de Monfort.

Bénéficiaire: Hugues, comte palatin de Bourgogne, et Alis, sa femme.

Support: Parchemin jadis scellé sur double queue. Des taches d'humidité ont fait disparaître quelques lettres aux lignes 5 et 7.

Lieu de conservation: AD Doubs, B 444.

Édition antérieure: J. Gauthier, 1908, Cartulaire des comtes de Bourgogne, n° XCVIII, p. 95; M. Lefèvre, 1975, Les plus anciennes chartes en langue française conservées dans le département du Doubs, n° 98.

Verso: Facta est copia (début XIV^e s.). Du fié de Cuigney (XIV^e s.).

Transcription de la charte

1 Je, Recharz de Mombeliart, sires de Momfort, **2** fais savoir à toz
3 que ge ai \2 repris ligemant Cuigné *et* tot lo finage do noble barom
Hugom, conte \3 palazim de *Borguaigne*, *et* de la noble dame Alis,
contesse palazine de *Borguaigne*, \4 et suy devenuz lor hons liges
devant tote gent, sauve la fealté \5 lo c[onte] de Chalom. **4** Et em
tesmoignage de ceste chose ai ge cex latres \6 seelees de mom seel.
5 Ce fu fait lo jor de feste saint Martim d'esté, \7 em l'[a]nt corrant
per mil et dous cenx et cinquante et set.